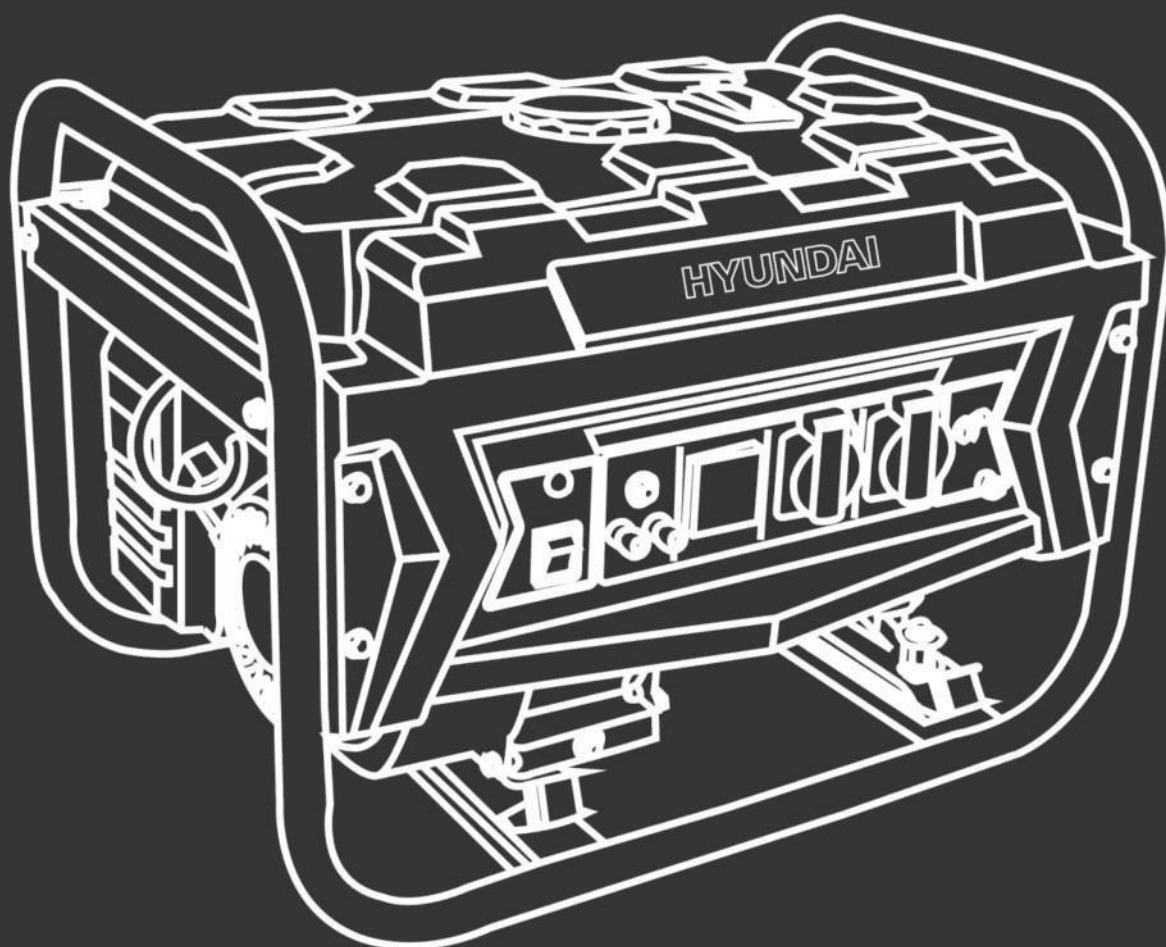


**HYUNDAI**  
POWER PRODUCTS

**GROUPE ELECTROGENE**

**HG2201-PL-A**



**ATTENTION Lisez les instructions avant d'utiliser la machine!**

# CONTENU

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ .....	3
2. IDENTIFICATION DES COMPOSANTS .....	7
3. INSTALLATION .....	8
4. CONTROLS .....	8
5. UTILISATION DU GENERATEUR.....	10
6. VÉRIFICATION AVANT MISE EN SERVICE .....	13
7. DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR .....	16
8. CONSERVATION.....	17
9. TRANSPORT ET STOCKAGE .....	21
10. RÉOLUTION DE PROBLÈMES.....	23
11. SCHÉMA DE CÂBLAGE.....	24
12. SPECIFICATION.....	25
13. DÉCLARATION DE CONFORMITE CE .....	26
14. GARANTIE .....	27
15. DÉFAILLANCE DU PRODUIT .....	28
16. EXCLUSIONS DE LA GARANTIE.....	29

# 1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ



Avertissement :

- Attention : les gaz d'échappement sont toxiques. N'utilisez pas le générateur dans une pièce sans ventilation !
- Protégez les enfants en les maintenant à une distance sûre du générateur !
- Il est interdit de faire le plein du générateur en cours de fonctionnement !
- Si le générateur doit être installé dans un espace clos, les points suivants doivent être respectés les règles de sécurité applicables en matière de sécurité incendie et de prévention des explosions !
- Ne pas raccorder à l'installation domestique !
- Ne pas utiliser dans des conditions humides !
- Éloignez les substances inflammables !
- Lorsque vous versez du carburant :
  - a) arrêter le moteur ;
  - b) ne pas fumer ;
  - c) ne pas renverser.

## INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

- L'opérateur doit connaître le fonctionnement et la construction du générateur et du moteur. Il doit savoir comment arrêter le moteur en cas d'urgence et comment contrôler l'équipement.
- Ne laissez jamais les enfants utiliser l'appareil.
- Ne laissez jamais des personnes qui ne connaissent pas ces instructions utiliser l'appareil. Les réglementations locales peuvent imposer des restrictions quant à l'âge de l'utilisateur.
- N'utilisez pas l'appareil lorsque des personnes, en particulier des enfants ou des animaux, se trouvent à proximité. Ils doivent être éloignés de la zone de travail.
- L'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents et des dommages causés à d'autres personnes ou à des biens.
- Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux, car ils peuvent être aspirés par le dispositif de travail.
- Porter des vêtements de protection. Porter des équipements de protection tels que des masques anti-poussière, des chaussures antidérapantes, un casque et des protections auditives.
- Soyez attentif, regardez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez le générateur. Ne l'utilisez pas sous l'influence de la fatigue, de drogues, d'alcool ou de médicaments.
- Installez le générateur dans un endroit bien ventilé et veillez à ce qu'il y ait un espace d'au moins 1,5 mètre entre le générateur et le mur du bâtiment ou d'autres équipements. Ne pas placer de liquides ou de gaz inflammables à proximité du générateur.
- Ne faites pas fonctionner le générateur dans des espaces clos ou mal ventilés. Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, qui est toxique et peut entraîner une perte de conscience et la mort.
- Utilisez le générateur en fonction de la puissance spécifiée dans le mode d'emploi. Ne faites pas fonctionner le générateur lorsqu'il est surchargé ou à une vitesse trop élevée.
- Le silencieux du générateur atteint une température élevée lorsque le moteur tourne et reste chaud pendant un certain temps après l'arrêt du moteur. Il ne faut pas le toucher car il peut provoquer des brûlures.
- Ne pas transporter ou déplacer le générateur tant qu'il n'a pas refroidi.
- Effectuez un entretien périodique et continuez à dépanner les problèmes qui surviennent. Ne mettez pas le générateur en marche avant que tous les défauts n'aient été réparés.

- Le générateur utilise un système de refroidissement par air et un nettoyage régulier de son système de refroidissement par air.  
Les composants de l'appareil, y compris les prises d'air, la protection du ventilateur et le ventilateur lui-même, afin d'assurer un bon refroidissement.
- Veillez à ce que le filtre à carburant soit propre et changez régulièrement l'huile moteur.
- Vérifier périodiquement les connexions et l'étanchéité des fixations, en les resserrant si nécessaire.
- Nettoyez régulièrement les éléments du filtre à air et remplacez le filtre si nécessaire.
- Débranchez les appareils électriques connectés avant de démarrer le générateur.
- Vider le réservoir de carburant avant de transporter le générateur.
- L'entretien et les réparations du générateur doivent être effectués par un technicien qualifié d'un centre de service après-vente agréé.

Avertissement : lors du démarrage du générateur à l'aide du câble, faites attention aux changements soudains du régime moteur !!! Risque de blessure !!! Ne couvrez jamais un générateur en marche. Le coupe-circuit monté sur le générateur sert à réduire le risque de choc électrique. S'il doit être remplacé par un autre, il doit correspondre aux spécifications techniques du générateur. En raison de contraintes mécaniques importantes, il est indispensable d'utiliser un câble souple gainé avec une forte couche de protection (conforme à la norme CEI 245-4), ou similaire. Si une rallonge électrique est utilisée, la longueur totale de la rallonge ne doit pas dépasser 60 m lorsque la section du câble est de 1,5 mm<sup>2</sup> , et 100 m lorsque la section est de 2,5 mm<sup>2</sup> .

## PRECAUTIONS A PRENDRE LORS DU REMPLISSAGE DU CARBURANT

- Le carburant est hautement inflammable et toxique.
- Le générateur ne fonctionne qu'à l'essence ; tout autre type de carburant endommagera le moteur.
- Ne remplissez pas trop le réservoir d'essence pour éviter les déversements. En cas de déversement, essuyez complètement le carburant avec un chiffon sec avant de démarrer le moteur.
- En cas d'ingestion accidentelle de carburant, d'inhalation de vapeurs de carburant ou de contact avec les yeux, contactez immédiatement un médecin. En cas de projection de carburant sur la peau ou les vêtements, laver et changer de vêtements.
- Arrêtez toujours le moteur avant de remplir le réservoir.
- Ne remplissez jamais le réservoir en fumant ou à proximité d'une flamme nue.
- Veillez à ce que le carburant ne se répande pas sur le moteur ou les gaz d'échappement du générateur pendant le remplissage.
- Le combustible doit être stocké dans un récipient approprié, isolé de toute source de flamme.
- Le remplissage de carburant doit se faire dans un endroit sûr et le bouchon doit être dévissé lentement pour relâcher la pression accumulée dans le réservoir. Essuyez toute trace d'essence renversée avant de démarrer le moteur.
- Pour éviter un incendie, éloignez le générateur d'au moins 4 mètres du point de remplissage de carburant.
- Assurez-vous que le bouchon du réservoir est bien serré avant de démarrer.
- Ne gardez pas le carburant dans le réservoir trop longtemps.



- Le générateur doit être en position verticale pendant le transport, sinon le carburant risque de s'écouler du carburateur ou du réservoir.

## SECURITE ELECTRIQUE

Avant chaque utilisation, assurez-vous que la charge à connecter ne dépasse pas la puissance générée par le générateur.

## **Pour éviter tout risque d'électrocution, suivez les instructions ci-dessous :**

- Ne pas toucher le générateur avec des mains mouillées.
- Ne pas faire fonctionner le générateur sous la neige ou la pluie.
- Ne pas faire fonctionner le générateur à proximité de l'eau.
- Relier le générateur à la terre. Utiliser un conducteur suffisamment épais pour la mise à la terre.
- Ne pas utiliser le générateur en parallèle avec un autre générateur.
- Si des rallonges électriques sont utilisées, assurez-vous que les fils sont suffisamment épais pour transmettre le courant et qu'ils sont utilisés correctement.



- Le raccordement du générateur en tant qu'alimentation auxiliaire à l'installation électrique du bâtiment doit être effectué par un électricien qualifié conformément aux dispositions de la loi et des normes.

Des connexions incorrectes peuvent entraîner une fuite de courant du générateur vers la ligne du réseau public d'électricité. Cela peut entraîner l'électrocution des travailleurs du réseau.

Les électriciens travaillant sur le réseau ou d'autres personnes entrant en contact avec la ligne lors d'une panne de courant. Le générateur peut également exploser, prendre feu ou générer un incendie dans le réseau du bâtiment lorsque le courant est rétabli.



- Avant de connecter un équipement électrique au générateur, assurez-vous que ses caractéristiques de fonctionnement en termes de tension et de fréquence sont compatibles avec celles du générateur. Si l'équipement connecté n'est pas conçu pour fonctionner avec une tolérance de tension de +/- 10% et une tolérance de fréquence de +/- 3% par rapport à la tension et à la fréquence du générateur, des dommages peuvent survenir.




## **Exigences supplémentaires pour les générateurs de faible puissance destinés à être utilisés par des personnes non qualifiées**









- Protégez les enfants en les maintenant à une distance sûre du générateur.
- Le carburant est inflammable. Ne pas faire l'appoint de carburant en cours de fonctionnement. Ne pas faire l'appoint de carburant en fumant ou à proximité de flammes nues. Ne pas renverser de carburant.
- Certains composants du moteur à combustion interne chauffent et peuvent provoquer des brûlures. Respectez les avertissements figurant sur le générateur.
- Les gaz d'échappement du moteur sont toxiques. N'utilisez pas le générateur dans des pièces non ventilées. Lorsque le générateur est installé dans un local ventilé, des exigences supplémentaires en matière de protection contre les incendies et les explosions doivent être respectées.
- Avant l'utilisation, le générateur et son équipement électrique (y compris les câbles et les connexions) doivent être soigneusement vérifiés et s'assurer qu'ils ne sont pas endommagés.
- La protection contre les chocs électriques dépend des disjoncteurs spécifiquement installés sur le générateur. Si les disjoncteurs doivent être remplacés, ils doivent l'être Interrupteurs ayant des paramètres et des caractéristiques identiques.
- En raison des charges mécaniques élevées, seul un câble flexible recouvert de caoutchouc (selon IEC 60245-4), ou équivalent, doit être utilisé.
- L'utilisateur doit respecter les règles de sécurité électrique en vigueur à l'endroit où le générateur est utilisé.
- L'utilisateur doit respecter les exigences et les précautions lorsqu'il alimente l'installation avec un générateur, en fonction des protections existantes dans l'installation et des réglementations pertinentes.
- Le générateur ne doit être chargé que jusqu'à sa puissance nominale dans des conditions ambiantes nominales.
- S'assurer qu'un démarrage inopiné n'est pas possible avant d'effectuer des travaux d'entretien.

## PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

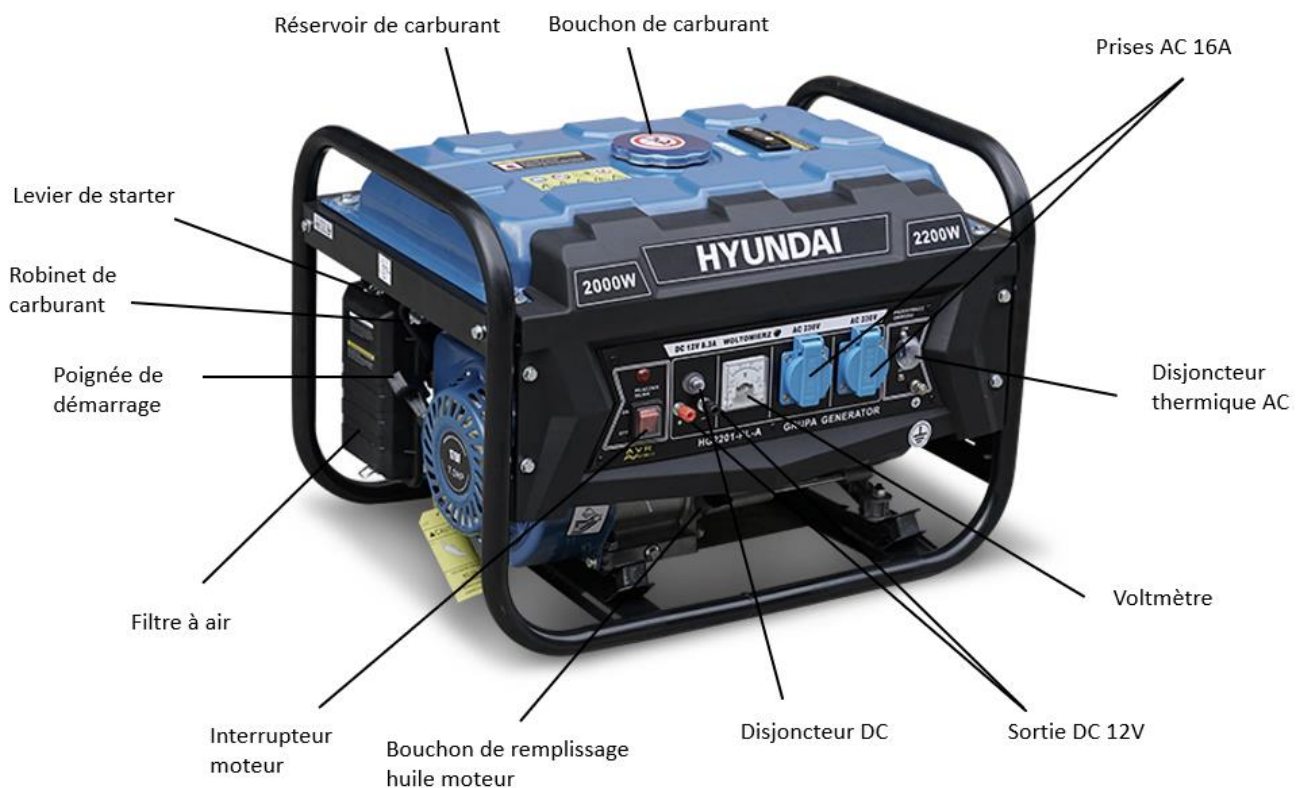
- Vérifiez périodiquement le silencieux (avant de le faire, éteignez le générateur et laissez-le refroidir). Un silencieux endommagé augmente les émissions sonores.
- Ne pas verser l'huile moteur dans l'égout ; la jeter à un endroit prévu à cet effet.
- Le combustible de l'appareil est inflammable et explosif. Une fois l'appareil arrêté, manipulez le combustible restant de manière appropriée et respectez les exigences locales en matière de protection de l'environnements.
- Pour éliminer les liquides restants dans l'appareil, procédez comme suit :
  - a) Fermer le robinet de carburant
  - b) Vidanger le carburant du réservoir
  - c) Vider le carburateur de son carburant

## SYMBOLES

	Attention !
	Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement les instructions !
	Respect des normes de sécurité applicables
	Ne pas jeter les vieux appareils avec les ordures ménagères
	Ajouter de l'huile moteur
	Niveau de puissance acoustique garanti :
	Tenir à l'écart des flammes nues
	ATTENTION ! Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuites ou de fuites de carburant.
	Connexion à la terre
	Ne pas s'approcher de la machine
	Risque de choc électrique
	Danger de CO, monoxyde de carbone
	Risque d'incendie
	Risques de brûlures

	Ne pas utiliser de diesel inflammable.
	Ne JAMAIS l'utiliser à l'intérieur ou dans des espaces partiellement fermés tels que les garages.
	A utiliser UNIQUEMENT à l'extérieur et à l'écart des fenêtres, portes et bouches d'aération ouvertes.
	L'UTILISATION du générateur sous la pluie, la neige ou à proximité de l'eau peut entraîner un choc électrique. Gardez le générateur au sec.
	Il est interdit de faire fonctionner le générateur dans un local fermé, car les fumées peuvent plonger des personnes ou des animaux dans le coma.
	Ne pas brancher sur le secteur.
	Surface chaude, ne pas toucher.
	PAS D'HUILE DANS LE MOTEUR

## 2. IDENTIFICATION DES COMPOSANTS



NOTE : Les dessins peuvent varier en fonction des types. Le générateur à essence est conçu pour être utilisé à l'extérieur des bâtiments où la demande d'énergie est inférieure à celle indiquée sur la plaque signalétique. Le générateur est portable, avec une poignée et des roues pour le transport.

# 3. INSTALLATION

## DÉCOUVERTE

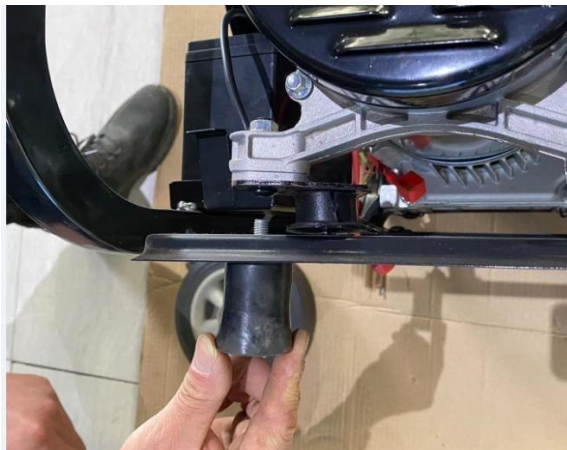
- Déballez tous les composants et placez-les sur une surface plane et stable.
- Assurez-vous que le contenu de la livraison est complet et non endommagé. Si vous remarquez des pièces manquantes ou endommagées, n'utilisez pas le produit et contactez votre revendeur ou votre centre de service. N'utilisez pas le produit tant que les pièces manquantes n'ont pas été livrées et que les pièces défectueuses n'ont pas été remplacées. L'utilisation d'un produit incomplet ou endommagé constitue un danger pour les personnes et les biens.
- Vérifier que tous les accessoires et outils nécessaires à l'installation et au travail sont présents.

## ÉTENDUE DE LA COUVERTURE

- 1x groupe électrogène à essence
- 4x support + 4 vis de montage
- 2 x prise standard de l'UE (VDE)
- 1x câble d'alimentation DC
- 1x clé à bougie
- 1x Manuel de l'utilisateur
- 1x dépliant SWAP

## SUPPORT

- Placer l'appareil face supérieur vers le bas.
- Repérez les deux trous dans la tige. - Vissez les tiges de base (pieds) dans les trous.





## 4. CONTRÔLE

### 1) Interrupteur du moteur

Pour démarrer et arrêter le moteur.

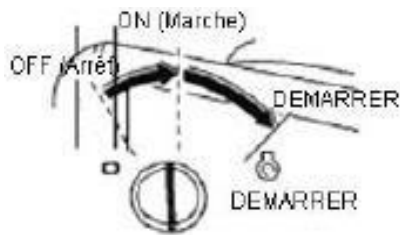
Position de l'interrupteur :

OFF : Moteur arrêté. La clé peut être retirée/insérée.

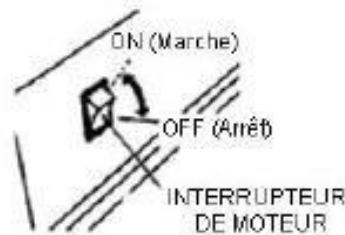
ON : permet au moteur de tourner après le démarrage.

DÉMARRAGE : fait démarrer le moteur à l'aide du démarreur.

Avec démarreur électrique



Sans démarreur électrique



Remettez la clé sur la position ON après avoir démarré le moteur. N'utilisez pas le démarreur pendant plus de 5 secondes à la fois. Si le moteur ne démarre pas, relâchez l'interrupteur et attendez 10 secondes avant d'actionner à nouveau l'interrupteur.

Pour démarrer le moteur, tirez doucement sur la poignée jusqu'à ce que vous sentiez une résistance, puis secouez vigoureusement.

#### NOTE

**Ne laissez pas la poignée du démarreur heurter le moteur. Ramenez-la avec précaution en position de démarrage pour éviter d'endommager le démarreur.**

POIGNEE D'ENROULEUR DE DEMARRAGE

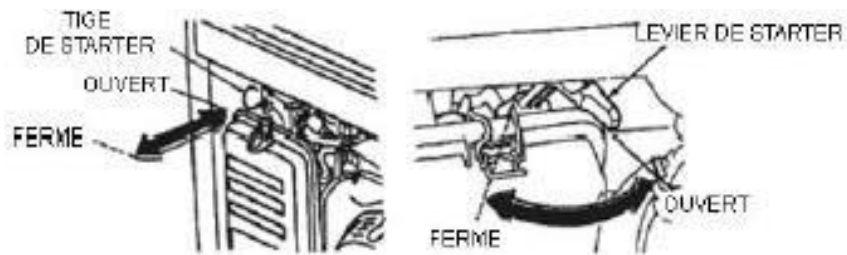
### 2) Vanne de carburant

La vanne de carburant est située entre le réservoir de carburant et le carburateur. Quand le levier de la vanne est en position ON, le carburant peut s'écouler depuis le réservoir vers le carburateur. S'assurer que le levier est en position OFF après avoir arrêté le moteur.



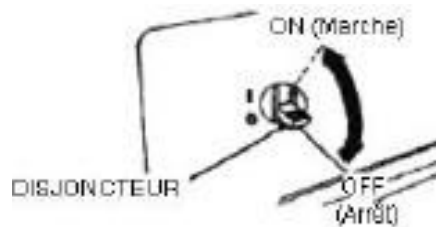
### 3) Starter

Le starter est utilisé pour fournir un mélange enrichi de carburant en démarrant un moteur froid. Il peut être ouvert et fermé en manœuvrant manuellement le levier ou la tige de starter. Déplacer le levier ou la tige en position CLOSE (fermé) pour enrichir le mélange.



#### 4) Disjoncteur

Le disjoncteur va se déclencher automatiquement s'il y a un court-circuit ou une surintensité importante du groupe électrogène à la prise. Si le disjoncteur est déclenché automatiquement, vérifier que l'appareil fonctionne correctement et ne dépasse pas la capacité nominale du circuit avant de réarmer le disjoncteur. Le disjoncteur peut être utilisé pour mettre le groupe électrogène sous tension ou hors tension.



## 5) Pince de mise à la terre

La borne de mise à la terre du générateur est reliée au panneau du générateur, aux parties métalliques du générateur qui ne sont pas traversées par le courant et aux contacts de mise à la terre de chaque prise. Avant d'utiliser la borne de mise à la terre, consultez un électricien qualifié, un inspecteur en électricité ou les autorités locales compétentes en matière de lois ou d'ordonnances locales s'appliquant à l'utilisation prévue du générateur.

## 6) Système d'alarme pour l'huile

Le système d'alarme d'huile est conçu pour prévenir les dommages au moteur causés par un niveau d'huile insuffisant dans le carter. Avant que le niveau d'huile dans le carter ne descende en dessous de la limite de sécurité, le système d'alarme coupe automatiquement le moteur (l'interrupteur du moteur reste en position ON). Le système d'alarme d'huile arrête le moteur et celui-ci ne peut pas être démarré. Dans ce cas, le niveau d'huile doit être vérifié.

# 5. UTILISATION DU GÉNÉRATEUR

## 1) Connexions à l'installation électrique du bâtiment

Les connexions de l'alimentation de secours au système électrique du bâtiment doivent être effectuées par un électricien qualifié. Le raccordement doit isoler le générateur du réseau électrique et doit être conforme aux réglementations et codes électriques en vigueur.

### AVERTISSEMENT

Une mauvaise connexion au système électrique du bâtiment peut entraîner l'entrée du courant électrique du générateur dans le réseau électrique. Cela peut entraîner l'électrocution des employés du réseau électrique ou d'autres personnes en contact avec le réseau lors d'une panne de courant. Veuillez consulter votre fournisseur d'électricité ou un électricien qualifié.

### NOTE

Une mauvaise connexion au système électrique du bâtiment peut entraîner une fuite d'électricité dans le générateur. Cela peut entraîner l'explosion ou l'inflammation du générateur, ou l'incendie des câbles de l'installation du bâtiment, lorsque l'alimentation électrique est rétablie.

## 2) Mise à la terre

Pour éviter les chocs électriques dus à un équipement défectueux, le générateur doit être mis à la terre. Connectez un morceau de fil épais entre la borne de mise à la terre et la source de mise à la terre. Les générateurs sont dotés d'un système de mise à la terre qui relie les composants du châssis du générateur aux contacts de mise à la terre des prises de sortie CA. Le système de mise à la terre n'est pas connecté au conducteur neutre du courant alternatif.

Si le générateur est testé avec un testeur de prise de courant, il n'indiquera pas le même état du circuit de terre que dans la prise de courant de la maison.



## Exigences particulières

Il peut y avoir des réglementations en matière de santé et de sécurité

les codes locaux ou les ordonnances qui s'appliquent à l'utilisation prévue du générateur. Veuillez consulter un électricien qualifié, un inspecteur en électricité ou les autorités locales compétentes.

- Dans certains endroits, les générateurs doivent être enregistrés auprès des fournisseurs d'électricité locaux.
- Si le générateur est utilisé sur un chantier de construction, il peut y avoir des règles supplémentaires à respecter.

## 3) Applications CA

Avant de connecter l'appareil ou le câble au générateur :

- Assurez-vous qu'il est en bon état de fonctionnement. Un équipement ou un câblage défectueux peut entraîner un risque d'électrocution.
- Si l'appareil commence à se comporter de manière anormale, devient lent ou cesse de fonctionner, éteignez-le immédiatement. Débranchez l'appareil et déterminez si le problème est lié à l'appareil ou si la puissance de charge du générateur a été dépassée.
- Veillez à ce que la puissance de l'appareil ou de l'outil ne dépasse pas la puissance du générateur. Ne jamais dépasser la puissance maximale du générateur. La plage de puissance entre la puissance nominale et la puissance maximale ne doit pas être utilisée pendant plus de 30 minutes.

### NOTE

**Une surcharge importante entraîne la coupure du disjoncteur.**

**Le dépassement de la durée de fonctionnement à la puissance maximale ou une légère surcharge du générateur n'entraînera pas nécessairement la coupure du disjoncteur, mais raccourcira la durée de vie du générateur.**

Limiter à 30 minutes la durée des opérations nécessitant une puissance maximale.

Pour une utilisation prolongée, ne pas dépasser la puissance nominale

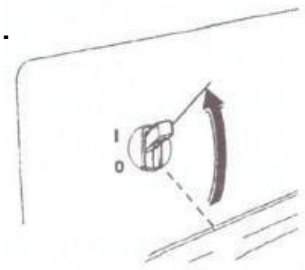
Dans tous les cas, il convient de tenir compte de la consommation électrique totale (VA) de tous les équipements connectés. Les fabricants d'appareils et d'outils fournissent généralement des informations sur la consommation électrique à côté du numéro de modèle et du numéro de série.

## 4) Fonctionnement en courant alternatif

- ① Démarrer le moteur
- ② Enclencher l'interrupteur de courant alternatif.
- ③ Connecter l'appareil.

La plupart des appareils dotés d'un moteur électrique nécessitent une puissance supérieure à leur puissance nominale pour démarrer.

Ne dépassez pas la limite de courant spécifiée pour chaque prise. Si un circuit surchargé entraîne la coupure du disjoncteur CA, réduisez la charge électrique sur le circuit en question, attendez quelques minutes et réenclenchez le disjoncteur.



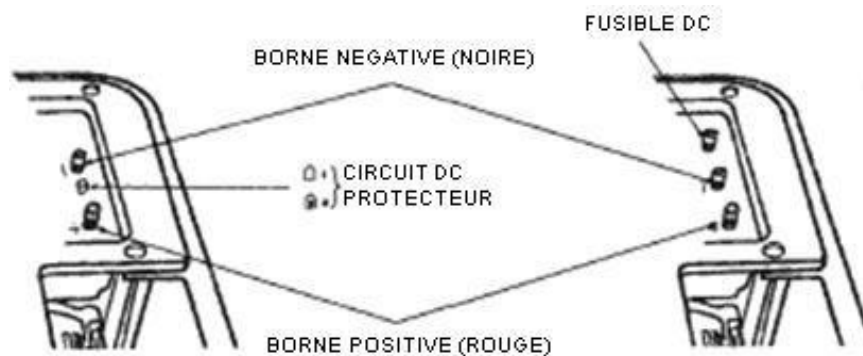
## 5) Fonctionnement en courant continu (si possible)

### Bornes DC

Le bornier DC ne doit être utilisé QUE pour charger des batteries de 12 volts. Le bornier est coloré en rouge pour identifier la borne positive (+) et en noir pour la borne négative (-). La batterie doit être connectée aux bornes DC du groupe électrogène avec la polarité correcte (le + de la batterie sur la borne rouge et le - sur la borne noire du groupe électrogène).

Avec fusible automatique

Avec un fusible DC



### Disjoncteur DC (ou fusible)

Le fusible automatique DC (ou fusible) coupe automatiquement le circuit de charge de la batterie lorsque le circuit CC est surchargé, lorsqu'il y a un problème avec la batterie ou lorsque les connexions entre la batterie et le générateur sont incorrectes.

Un indicateur apparaît dans le bouton du fusible automatique DC, indiquant que le fusible s'est déclenché. Attendez quelques minutes et appuyez sur le bouton pour réinitialiser le fusible.

### Raccordement des câbles de la batterie :

1) Avant de connecter les câbles de charge à la batterie installée dans la voiture le câble de mise à la terre de la voiture doit être déconnecté de la batterie.

#### **⚠️ AVERTISSEMENT**

La batterie dégage des gaz explosifs ; éloignez les étincelles, les flammes et les cigarettes. Veillez à une ventilation suffisante lors de la charge et de l'utilisation des batteries.

2) Connectez le câble positif (+) de la batterie à la borne positive (+) de la batterie.

3) Connectez l'autre extrémité du câble positif (+) de la batterie au générateur.

4) Connectez le câble négatif (-) de la batterie à la borne négative (-) de la batterie.

5) Connectez l'autre extrémité du câble négatif (-) de la batterie au générateur.

6) Mettez le générateur en marche.

#### **NOTE**

**Ne démarrez pas la voiture lorsque les câbles de charge sont connectés à un générateur en marche. Vous risqueriez d'endommager la voiture ou le générateur.**

Un circuit CC surchargé fait griller le fusible CC ; dans ce cas, remplacez le fusible.

Un circuit CC surchargé, un appel de courant excessif de la batterie ou un problème de câblage entraînera le déclenchement du fusible CC automatique (le bouton sautera). Dans ce cas, attendez quelques minutes avant d'appuyer sur le bouton et de reprendre l'opération. Si le fusible continue à se déclencher, arrêtez la charge et contactez votre revendeur agréé de générateurs.

## Débrancher les câbles de la batterie :

- 1) Arrêter le moteur.
- 2) Débranchez le câble négatif (-) de la batterie de la borne négative (-) du générateur.
- 3) Débranchez l'autre extrémité du câble négatif (-) de la batterie de la borne négative (-) de la batterie.
- 4) Débranchez le câble positif (+) de la batterie de la borne positive (+) du générateur.
- 5) Débranchez l'autre extrémité du câble positif (+) de la batterie de la borne positive (+) de la batterie.
- 6) Connectez le câble de masse négatif de la voiture à la borne négative (-) de la batterie.
- 7) Branchez le câble de mise à la terre de la voiture.

## 6) Travailler à grande hauteur

À haute altitude, le mélange de carburant du carburateur standard est trop riche. Les performances diminuent et la consommation de carburant augmente.

Les performances à haute altitude peuvent être améliorées en installant un gicleur de carburant principal de plus petit diamètre sur le carburateur et en ajustant la vis de pilotage. Si le moteur doit toujours être utilisé à des altitudes supérieures à 1 500 mètres au-dessus du niveau de la mer, le carburateur doit être modifié par un revendeur agréé.

Même avec la bonne buse dans le carburateur, la puissance du moteur diminuera d'environ 3,5 % pour chaque 300 mètres d'altitude. L'effet de l'altitude sur la puissance du moteur sera plus important si le carburateur n'est pas modifié.

### NOTE

**Si un moteur équipé d'un gicleur conçu pour les hautes altitudes est utilisé à basse altitude, le mélange air-carburant appauvri entraînera une baisse des performances et pourrait provoquer une surchauffe et de graves dommages au moteur.**

## 6. VÉRIFICATION AVANT MISE EN SERVICE EN SERVICE

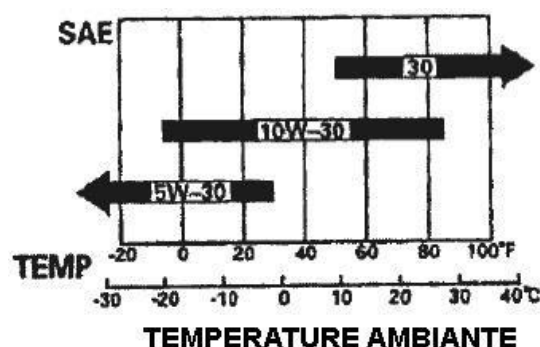
### 1) Huile moteur

#### NOTE

**L'huile moteur est un facteur important pour les performances et la durée de vie du moteur.**

**Une huile non détergente conçue pour les moteurs à deux temps endommagera le moteur et son utilisation n'est pas recommandée.**

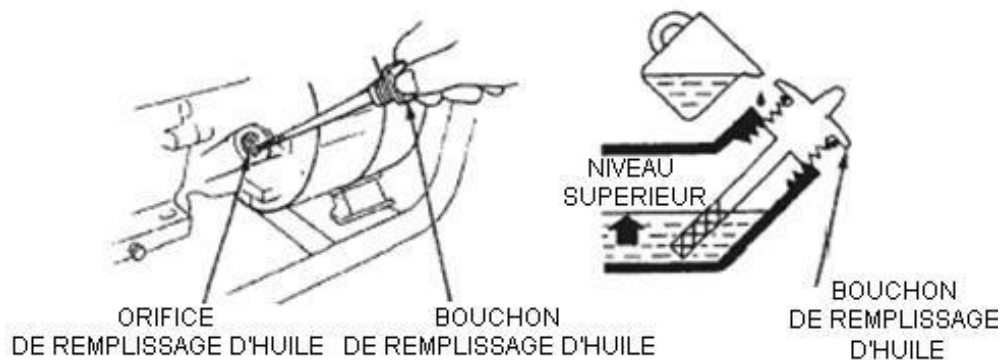
AVANT CHAQUE UTILISATION, vérifiez le niveau d'huile lorsque le générateur est sur une surface plane et que le moteur ne fonctionne pas.



Utilisez une huile pour moteur à quatre temps de haute qualité, ou un équivalent à forte teneur en détergent, certifiée conforme ou supérieure aux exigences des constructeurs automobiles pour la classification de service SG, SF/CC, CD. Les huiles moteur classées SG, SF/CC, CD portent le marquage approprié sur le récipient.

SAE 10W-30 est recommandé pour les applications à température normale. D'autres viscosités figurant dans le tableau peuvent être utilisées si la température de la région se situe dans la fourchette indiquée.

1. Dévissez le bouchon d'huile et essuyez la jauge.
2. Vérifiez le niveau d'huile en insérant la jauge dans le goulot de remplissage sans la visser.
3. Si le niveau d'huile est bas, ajoutez de l'huile du type recommandé jusqu'au repère supérieur de la jauge.



## 2) Recommandations en matière de carburant

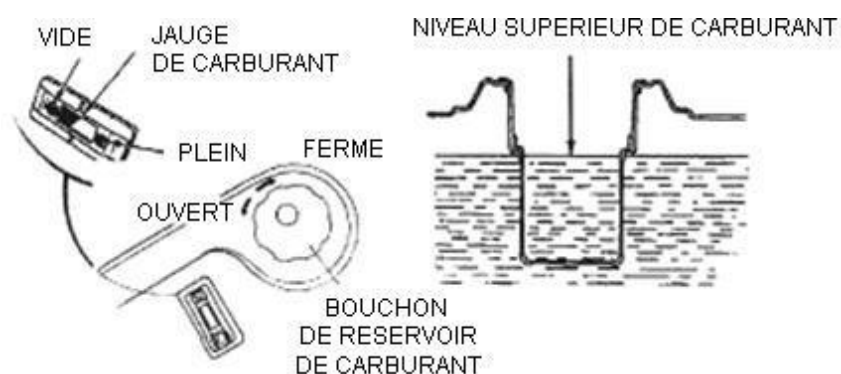
1. Vérifier l'indicateur de niveau de carburant.
2. Ajoutez du carburant si le niveau est bas. Ne pas verser au-dessus du bord de la crépine.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

- L'essence est hautement inflammable et explosive dans certaines conditions.
- Faites le plein de carburant dans un endroit bien ventilé, moteur éteint. Ne fumez pas et ne laissez pas d'étincelles ou de flammes dans la zone de remplissage du moteur et dans la zone de stockage du carburant.
- Ne remplissez pas trop le réservoir (il ne doit pas y avoir de carburant dans le goulot). Après avoir versé le carburant, assurez-vous que le bouchon est bien vissé. Veillez à ne pas renverser de carburant lors du remplissage.

Le carburant ou ses vapeurs peuvent s'enflammer. En cas de fuite de carburant, veillez à ce que la zone soit séchée avant de démarrer le moteur.

- Éviter le contact prolongé et répété du combustible avec la peau et l'inhalation des vapeurs.
- TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.



Utiliser de l'essence avec un indice d'octane de 86 ou plus.

Nous recommandons l'utilisation d'essence sans plomb car elle provoque moins de dépôts dans le moteur et sur la bougie, ce qui augmente la durée de vie du système d'échappement.

N'utilisez jamais d'essence ancienne ou contaminée, ni de mélange essence/huile. Surveillez le réservoir pour éviter que de l'eau ou des saletés ne s'y infiltrent.

De temps à autre, un léger cliquetis métallique peut se faire entendre lors d'une utilisation intensive. Il n'y a pas lieu de s'en inquiéter.

Si le cliquetis se fait entendre à un régime moteur stable, sous une charge normale, changez la marque de carburant. Si le cliquetis persiste, veuillez contacter votre revendeur agréé de générateurs.

#### NOTE

**L'utilisation du moteur avec un cliquetis persistant peut endommager le moteur. Faire fonctionner le moteur avec un cliquetis persistant est une erreur d'utilisation et la garantie du concessionnaire ne couvre pas les erreurs d'utilisation.**

### Carburants oxygénés

Certains types d'essence sont mélangés à un composé d'alcool ou d'éther pour augmenter l'indice d'octane. Ces carburants sont appelés carburants oxygénés. Dans certaines régions des États-Unis, les carburants oxygénés sont utilisés pour respecter les normes de pureté de l'air. Si un carburant oxygéné doit être utilisé, assurez-vous que son indice d'octane est égal ou supérieur à 86.

### Éthanol (alcool éthylique ou de grain)

L'essence contenant plus de 10 % d'éthanol en volume peut entraîner des problèmes de démarrage ou de fonctionnement. L'essence contenant de l'éthanol peut être vendue sous le nom de "Gasohol".

### Méthanol (alcool méthylique ou alcool de bois)

L'essence contenant du méthanol doit également contenir des co-solvants et des inhibiteurs de corrosion pour protéger le système d'alimentation en carburant. L'essence contenant plus de 5 % de méthanol en volume peut entraîner des problèmes de démarrage et/ou de fonctionnement et endommager les pièces métalliques, en caoutchouc et en plastique du système d'alimentation en carburant.

### MTBE (méthyle tertiaire butylène éther)

Il est possible d'utiliser de l'essence contenant jusqu'à 15 % de MTBE en volume. Avant d'utiliser le carburant

Si le produit est oxygéné, sa composition doit être confirmée. Certains États (provinces au Canada) exigent que cette information soit mentionnée sur le distributeur. Si vous remarquez des symptômes indésirables en cours de fonctionnement, utilisez de l'essence sans plomb classique. Nous ne sommes pas responsables des dommages au système d'alimentation ou des problèmes de fonctionnement résultant de l'utilisation de carburant oxygéné et ne sont pas couverts par la garantie.

#### NOTE

**Les carburants oxygénés peuvent endommager la peinture et le plastique. Veillez à ne pas renverser de carburant lorsque vous faites le plein. Les dommages causés par le carburant renversé ne sont pas couverts par la garantie.**



## 7. DEMARRAGE/ARRET DU MOTEUR

### Démarrage du moteur

1. Assurez-vous que le disjoncteur CA est en position d'arrêt. Le générateur peut être difficile à démarrer lorsque la charge est connectée.
2. Mettre le robinet de carburant en position ouverte.
3. Mettez le levier d'aspiration en position de marche, ou tirez la tige d'aspiration.
4. Démarrer le moteur

#### • Avec démarreur à câble :

Mettez l'interrupteur du moteur en position de marche.

Tirez sur la poignée jusqu'à ce que vous sentiez une résistance, puis secouez vigoureusement.

#### NOTE

**Ne laissez pas la poignée de démarrage heurter le moteur. Elle doit être soigneusement revenir à la position de départ pour éviter d'endommager le démarreur ou le boîtier.**

#### • Avec démarreur électrique : (en option) En option)

Placez le commutateur du moteur en position START et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes ou jusqu'à ce que le moteur démarre.

#### NOTE

**L'enclenchement du démarreur pendant plus de 5 secondes peut l'endommager. Si le moteur ne démarre, relâchez l'interrupteur et attendez 10 secondes avant de relancer le démarreur. Si la vitesse du démarreur ralentit après un certain temps, cela signifie que la batterie doit être rechargée.**

Après avoir démarré le moteur, laissez l'interrupteur revenir en position ON.

1. Une fois le moteur réchauffé, arrêtez l'aspiration à l'aide du levier ou en appuyant sur la tige d'aspiration.

### Arrêt du moteur

#### En cas d'urgence :

Pour arrêter le moteur en cas d'urgence, mettez l'interrupteur du moteur en position d'arrêt.

#### Dans des conditions normales d'utilisation :

1. Mettez le disjoncteur CA en position d'arrêt. Débranchez les câbles de charge de la batterie CC.
2. Mettez l'interrupteur du moteur en position d'arrêt.
3. Mettre le robinet de carburant en position fermée.

## 8) MAINTENANCE

Un bon entretien est essentiel pour assurer un fonctionnement sûr, économique et sans problème. Il permet également de réduire la pollution de l'air.

### AVERTISSEMENT

**Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone toxique. Avant de commencer le travail pour l'entretien, le moteur doit être arrêté. Si le moteur doit tourner, veillez à ce que la zone soit bien ventilée.**

L'entretien et le réglage périodiques sont essentiels pour maintenir le générateur en bon état. technique. L'entretien et les inspections doivent être effectués aux moments indiqués dans le calendrier d'entretien ci-dessous.

### CALENDRIER D'ENTRETIEN

PÉRIODE DE SERVICE NORMAL A effectuer chaque mois indiqué ou après un certain nombre d'heures travaillées, selon ce qui se produit précédemment.		Toute utilisation de	Premier mois ou 20 heures (3)	Tous les 3 mois ou 50 heures (3)	Tous les 6 mois ou 100 heures (3)	Chaque année ou 300 heures (3)
ÉLÉMENT						
Huile moteur	Vérifier niveau	o				
	Remplacer		o		o	
Filtre à air	Vérifier	o				
	Nettoyer			o(1)		
Coupe à sédiments	Nettoyer				o	
Bougie d'allumage	Vérifier... Nettoyer				o	
Protège-étincelles	Nettoyer				o	
Espace de la vanne	Vérifier - Ajuster aller à					o(2)
Réservoir de carburant et filtre	Nettoyer					o(2)
Conduite de carburant	Vérifier	Tous les 2 ans (remplacer si nécessaire)(2)				

1) L'entretien est plus fréquent en cas d'utilisation dans des zones poussiéreuses.

2) L'entretien de ces composants doit être confié à un revendeur agréé, à moins que le propriétaire ne dispose des outils et des compétences mécaniques appropriés.

(3) Pour une utilisation commerciale, de longues heures de fonctionnement pour déterminer les intervalles d'entretien corrects.

### AVERTISSEMENT

**Un entretien incorrect ou le fait de ne pas corriger les problèmes avant la mise en service peut entraîner une défaillance susceptible de provoquer des blessures graves, voire mortelles. Respectez toujours les recommandations et le calendrier d'entretien figurant dans le présent document.**

Le programme d'entretien s'applique à des conditions de fonctionnement normales.

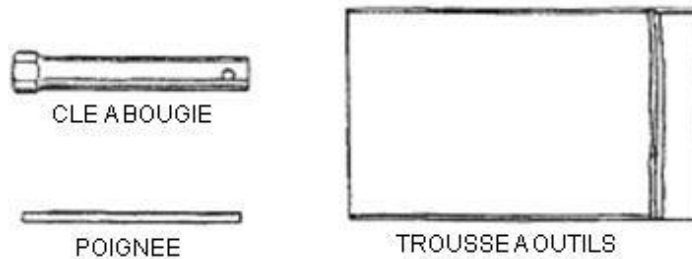
Si le générateur fonctionne dans des conditions extrêmes, telles qu'une charge lourde prolongée ou une température élevée, ou si le générateur ne fonctionne pas dans des conditions normales, le calendrier d'entretien s'applique.

En cas d'environnement inhabituellement humide ou poussiéreux, consultez votre revendeur pour obtenir une recommandation adaptée à votre application et à vos besoins.

## 2) Boîte à outils

Les outils fournis avec le générateur permettent d'effectuer les procédures d'entretien

Les outils de l'utilisateur sont énumérés à la page suivante. Conservez toujours les outils avec le générateur.

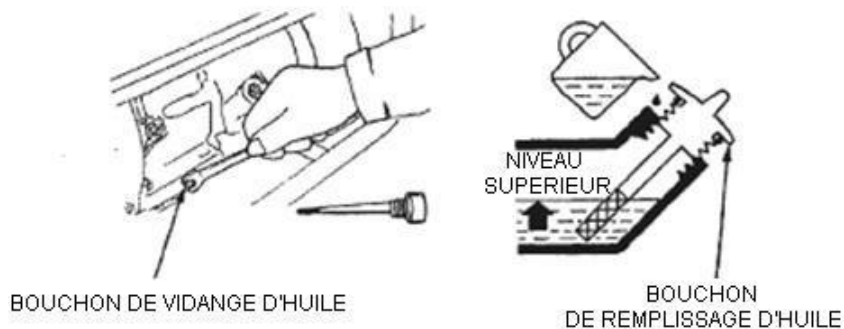


NOTE : Les dessins peuvent varier en fonction des types.

## 3) Vidange d'huile

L'huile doit être vidangée lorsque le moteur est chaud afin d'assurer une vidange complète et rapide.

1. Dévisser le bouchon de vidange avec la rondelle d'étanchéité et le bouchon de remplissage d'huile et vidanger l'huile.
2. Visser le bouchon de vidange avec la rondelle d'étanchéité. Bien serrer.
3. Remplir d'huile du type recommandé et vérifier le niveau.



L'huile de moteur usagée peut provoquer un cancer de la peau en cas de contact répété.

### NOTE

**L'huile moteur usagée peut provoquer un cancer de la peau en cas d'utilisation répétée, contact prolongé. Bien que cela soit peu probable si le contact avec l'huile n'est pas quotidien, il est conseillé de se laver soigneusement les mains avec de l'eau et du savon immédiatement après le contact avec l'huile.**

### **l'achèvement des travaux pétroliers.**

Veuillez-vous débarrasser de l'huile usagée d'une manière qui n'affecte pas l'environnement. Nous vous recommandons de la remettre dans un conteneur fermé à votre station-service locale ou à un centre de recyclage pour qu'elle soit récupérée.

Il ne doit pas être jeté dans les ordures ni déversé sur le sol.

## 4) Entretien du filtre à air

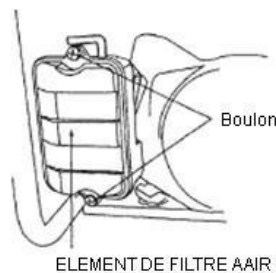
Un filtre à air encrassé limite l'alimentation en air du carburateur. Pour éviter les pannes du carburateur, le filtre doit être nettoyé régulièrement. Si le générateur est utilisé dans un environnement très poussiéreux, le filtre doit être entretenu plus fréquemment.

**AVERTISSEMENT**

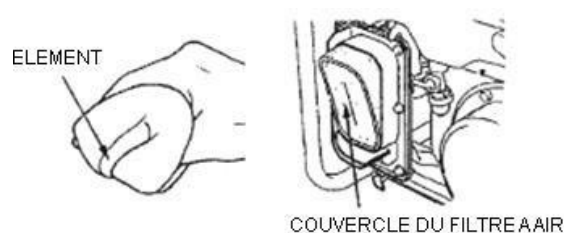
**L'utilisation d'essence ou de solvants inflammables pour nettoyer la cartouche filtrante peut provoquer un incendie ou une explosion. Utilisez uniquement de l'eau savonneuse ou un solvant ininflammable.**

**NOTE**

**Ne jamais faire fonctionner le générateur sans filtre à air. Il en résulterait usure rapide du moteur.**



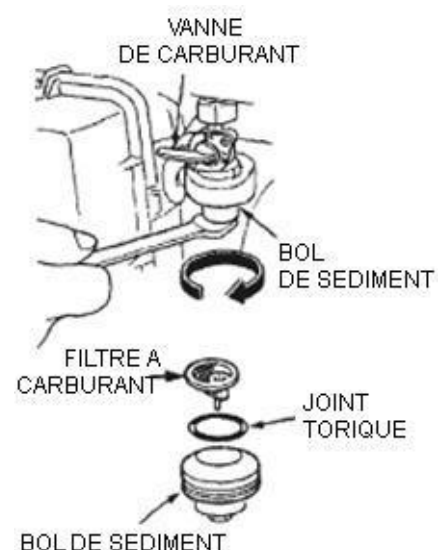
- 1) Détachez les loquets du couvercle du filtre, retirez le couvercle et la cartouche.
- 2) Laver la cartouche dans une solution de détergent ménager et d'eau chaude, puis rincer abondamment ; ou la laver dans un solvant ininflammable ou à point d'éclair élevé. Laisser la cartouche bien sécher
- 3) Tremper le composant dans de l'huile moteur propre et presser l'excédent. Si le moteur fume après le démarrage, cela signifie qu'il reste trop d'huile dans la cartouche.
- 4) Réinstallez la cartouche et remettez le couvercle en place.



### 5) Nettoyage de la coupelle de décantation du carburant

Le bol à sédiments empêche la saleté et l'eau qui peuvent se trouver dans le réservoir de carburant de pénétrer dans le carburateur. Si le moteur n'a pas tourné pendant une longue période, il convient de nettoyer le bac à sédiments.

- 1) Mettez le robinet de carburant en position fermée. Retirer la coupelle à sédiments et le joint torique.
- 2) Nettoyer la coupe à sédiments et le joint dans un solvant ininflammable ou à point d'éclair élevé.
- 3) Réinstaller le joint torique et le bol à sédiment



4) Ouvrir le robinet de carburant et vérifier l'absence de fuites.

## 6) Entretien des bougies d'allumage

### Bougies d'allumage recommandées : F5T ou F6TC ou F7TJC ou autres équivalents

Afin de garantir le bon fonctionnement du moteur, la bougie d'allumage doit présenter un espacement adéquat entre les électrodes et être exempte de dépôts.

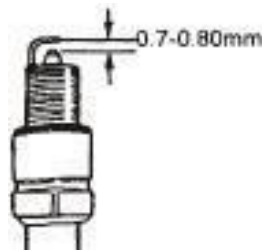
Si le moteur a tourné, le silencieux sera très chaud. Veillez à ne pas toucher le silencieux.

- 1) Retirer le tuyau de la bougie d'allumage.
- 2) Enlever la saleté autour de la bougie.
- 3) A l'aide de la clé fournie dans le kit d'outils, dévisser le bouchon.



4) Évaluer visuellement l'état de la bougie. Jetez-la si l'isolateur est fissuré ou ébréché. Nettoyez la bougie à l'aide d'une brosse métallique si elle doit être réutilisée.

5) Mesurer l'espace entre les électrodes à l'aide d'une jauge d'espacement. Si nécessaire, corriger en pliant légèrement l'électrode latérale.



L'espace doit être de 0,70-0,80 mm (0,028-0,031 in).

6) Vérifier que la rondelle de la bougie est en bon état et visser la bougie à la main pour éviter un filetage excessif.

7) Après avoir mis en place la bougie d'allumage, serrez-la avec une clé à bougie et appuyez sur la rondelle. Après le montage d'une bougie neuve, serrer d'un demi-tour après la mise en place de la bougie pour serrer la rondelle. Après le montage d'une bougie usagée, serrer la rondelle de 1/8 à 1/4 de tour après avoir placé la bougie.

**NOTE**

**La bougie doit être bien serrée.**

**Les bougies d'allumage peuvent s'échauffer et endommager le moteur.**

**N'utilisez jamais de bougies d'allumage dont la plage de température est inadéquate.**

**N'utilisez que des bougies d'allumage recommandées ou équivalentes.**

## 9. TRANSPORT/STOCKAGE

Lors du transport du générateur, placez l'interrupteur du moteur et le robinet de carburant en position d'arrêt. Maintenez le générateur à niveau pour éviter toute fuite de carburant. Les vapeurs ou le carburant renversé peuvent s'enflammer.

Ne pas tourner l'appareil d'un côté ou de l'autre et le maintenir à l'horizontale pendant le transport.

### **AVERTISSEMENT**

**Le contact avec un moteur ou un système d'échappement chaud peut causer de graves brûlures ou déclencher un incendie. Laissez le moteur refroidir avant de transporter et d'entreposer le générateur.**

Lors du transport, veillez à ne pas heurter ou faire tomber le générateur. Ne pas placer d'objets lourds sur le générateur.

Avant de ranger l'appareil pour une période prolongée :

- Veillez à ce que le lieu de stockage ne soit pas trop humide ou poussiéreux.
- Service conformément au tableau ci-dessous :

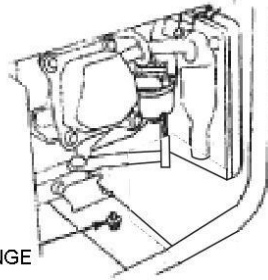
<b>TEMPS PRÉPARÉ A</b>	<b>LES PROCÉDURES DE SERVICE RECOMMANDÉES POUR FACILITER LA MISE EN SERVICE ULTÉRIEURE</b>
Moins d'un mois	Aucune préparation n'est nécessaire.
1 à 2 mois	Faire le plein avec de l'essence fraîche et ajouter du conditionneur de carburant*.
2 mois à 1 an	Remplir d'essence fraîche et ajouter des conditionneurs de carburant* Vider la cuvette du carburateur. Vider la cuvette de décantation du carburant.
1 an et plus	Remplir d'essence fraîche et ajouter des conditionneurs de carburant* Vider la cuvette du carburateur. Vider la cuvette de décantation du carburant. Retirer la bougie d'allumage. Versez une cuillère à soupe d'huile moteur dans le cylindre. Faites tourner le moteur lentement à l'aide du cordon de démarrage pour répartir l'huile. Visser la bougie d'allumage. Vidange de l'huile moteur. A la fin du stockage, vidanger l'essence dans un récipient approprié. et remplir d'essence fraîche avant de démarrer.
*Appliquer des conditionneurs de carburant conçus pour prolonger la durée de conservation. Contactez un détaillant agréé pour connaître les recommandations en matière de nutriments.	

- 1) Vidanger le carburateur en desserrant la vis de vidange. Vider l'essence dans un récipient approprié.



## AVERTISSEMENT

L'essence est hautement inflammable et explosive dans certaines conditions. Effectuez l'opération dans un endroit bien ventilé et avec le moteur éteint.



VIS DE VIDANGE

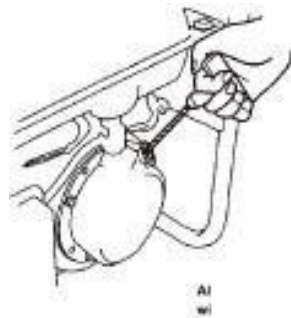
**Ne fumez pas et ne laissez pas d'étincelles ou de flammes à proximité pendant l'opération.**

Le combustible de l'appareil est inflammable et explosif. Après avoir éteint l'appareil, le combustible excédentaire doit être éliminé de manière appropriée et les exigences locales en matière d'environnement doivent être respectées.

2) Changer l'huile du moteur.

3) Retirez la bougie d'allumage et versez une cuillère à soupe d'huile moteur dans le cylindre. Faites tourner le moteur plusieurs fois pour répartir l'huile et revissez la bougie.

4) Tirez lentement la poignée du démarreur jusqu'à ce que vous sentiez une résistance. À ce stade, le piston commence le cycle de compression et les soupapes d'admission et d'échappement sont fermées. Le stockage du moteur dans cette position le protège de la corrosion.



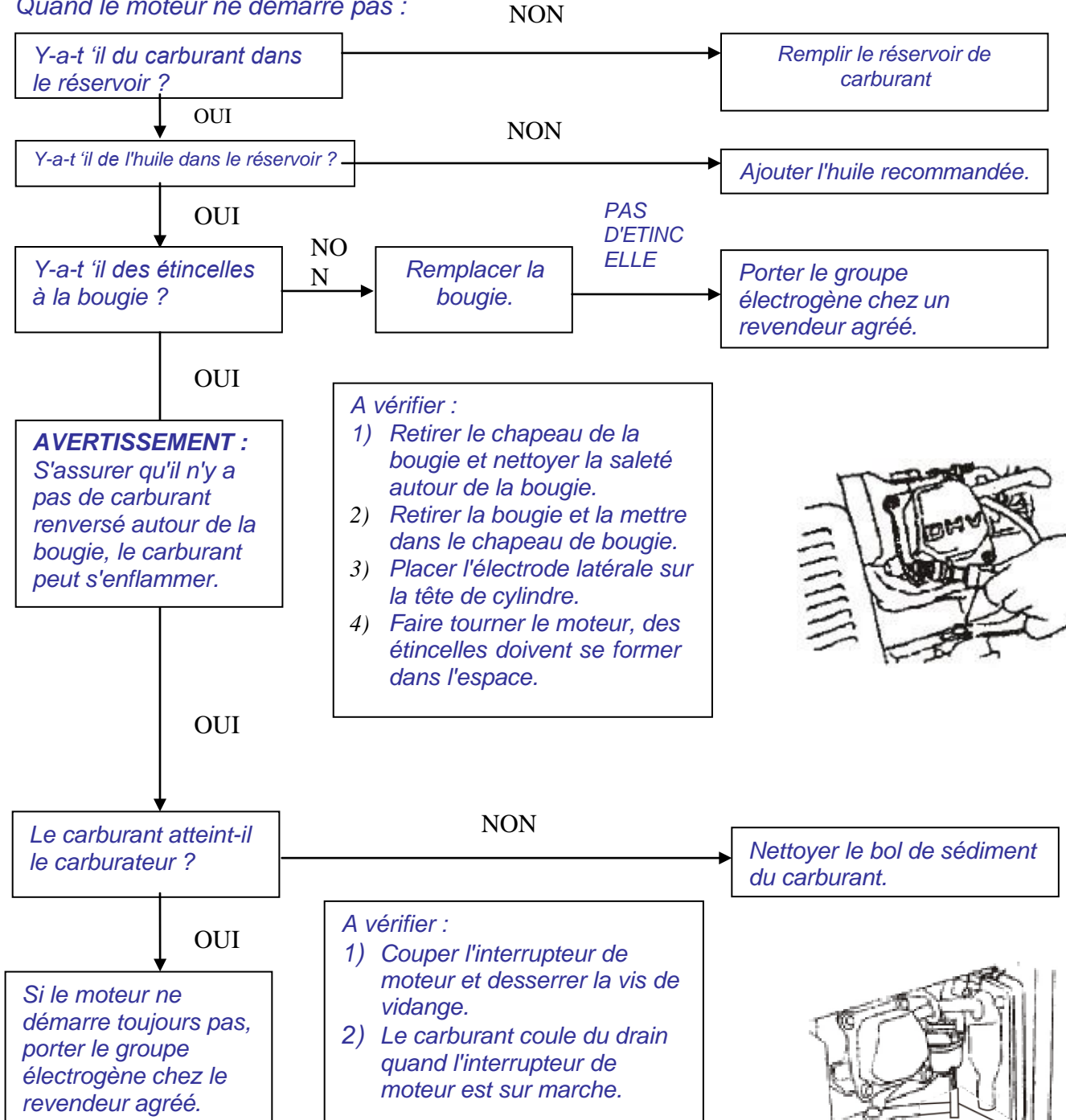
Ajustez l'encoche du bloc du démarreur au trou situé sur le dessus du démarreur.

Un appareil démonté ou endommagé doit être transporté dans un établissement professionnel pour y être traité. Veillez à ce que le carburant et l'huile soient vidés de l'appareil. Certaines pièces de l'appareil peuvent être dangereuses pour les enfants. Placez toutes les pièces hors de leur portée.

# 10. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

## 9. DEPANNAGE

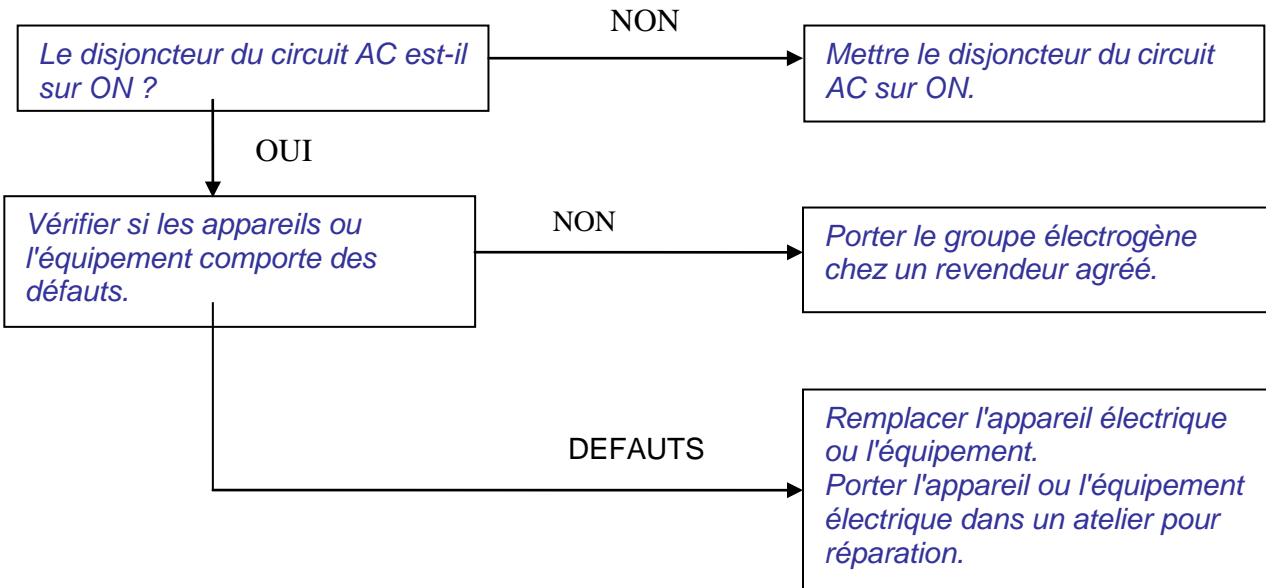
Quand le moteur ne démarre pas :



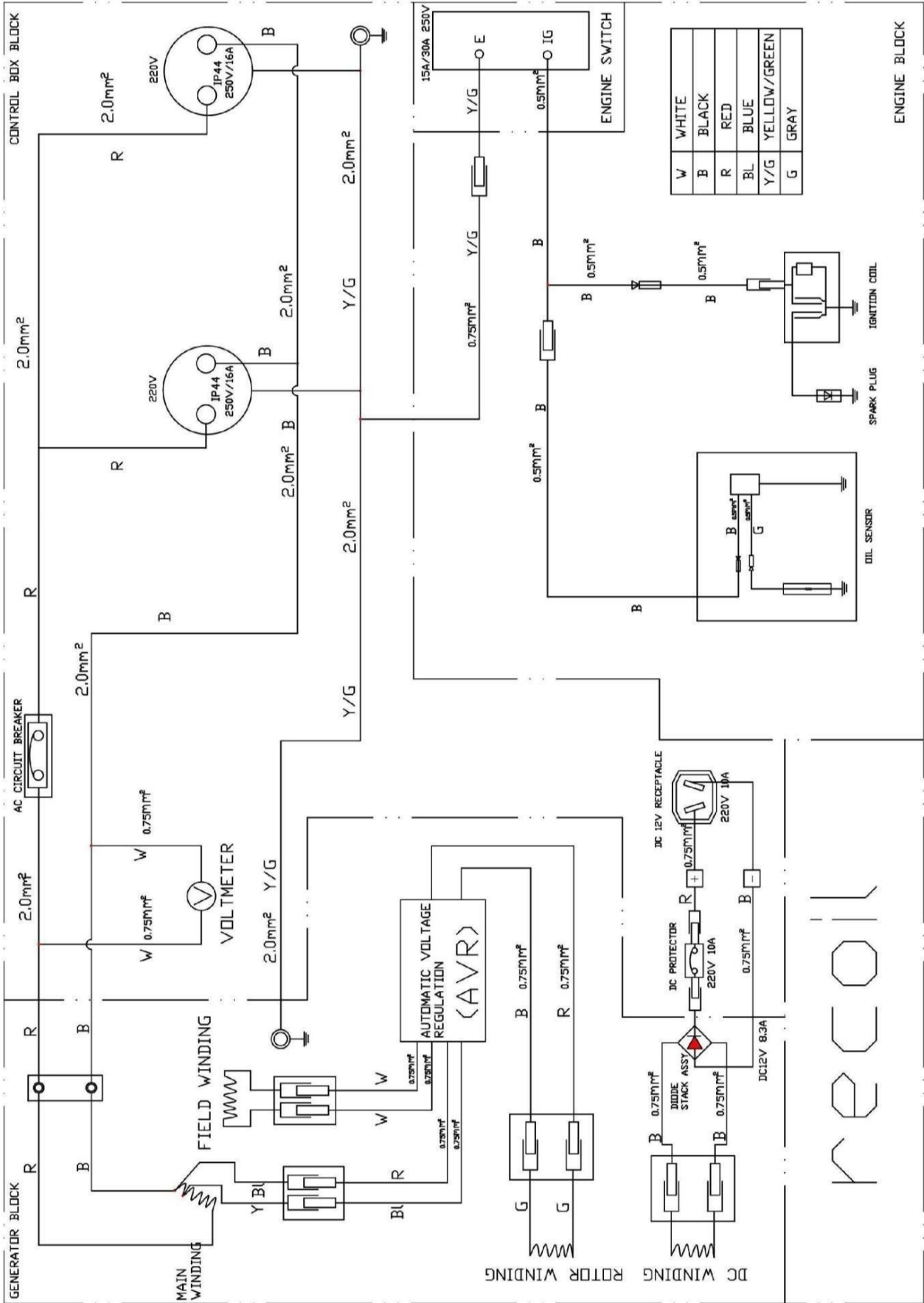
VIS DE VIDANGE



*Pas d'électricité aux prises de courant*



# 11. SCHEMA ELECTRIQUE



## 12. CARACTERISTIQUE

Moteur	Modèle de moteur	LB168F
	Type de moteur	Un cylindre, quatre temps, refroidissement par air forcé, OHV.
	Capacité de déplacement (CC)	196cc
	Vitesse nominale	3600/min
	Système d'allumage	Transistor magnéto
	Système de démarrage	Lien
	Capacité du réservoir de carburant (L)	12 L
	Durée de fonctionnement continu (h)	12h
	Consommation minimale de carburant (g/kWh)	360 g/kWh
	Capacité d'huile (L)	0.6L
	Niveau de pression acoustique, $L_{pA}$	72,5 dB(A), K = 1,92 dB(A)
	Niveau de puissance acoustique mesuré, $L_{wA}$	92,5 dB(A), K = 1,92 dB(A)
	Niveau de puissance acoustique garanti :	95 dB(A)
	Générateur Générateur	Tension de sortie AC
Fréquence AC		50 Hz
Puissance de sortie AC (COP)		2,0 kW
Puissance maximale pour le courant variable		Max. 2,2 kW
Facteur de puissance		1,0
Courant de sortie nominal		8.7A
Classe de performance		G1
Classe de qualité		B
Température maximale		40 C°
Hauteur maximale		1000 m
IP		IP23M
Dimensions (LxLxH)		59 x 42.5 x 42.5 cm
Poids net		39 kg

# 13. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE



## Déclaration de conformité

BUILDER SAS

ZI, 32 RUE ARISTIDE BERGES - 312070 CUGNAUX - FRANCE

Déclare que l'équipement décrit ci-dessous :

Générateur à essence

Modèle : **HG2201 -PL-A**

Numéro de série : **20211242522- 20211242771**

Il est conforme aux dispositions de la directive sur les machines 2006/42/CE et aux lois nationales relatives à sa

présentation : il est également conforme aux directives européennes suivantes :

Directive CEM 2014/30/EU

Directive sur les émissions 97/68 / CE et 2010/26 / UE Directive  
sur le bruit 2000/14/CE Annexe VI + 2005/88/CE

Il est également conforme aux normes européennes, aux normes nationales et aux réglementations

techniques suivantes :

EN ISO 8528 -13:2016

EN 55012:2007/A1:2009

EN 61000 -6-1:2007

Organisme notifié pour le certificat acoustique : TÜV SÜD Industrie Service GmbH (organisme notifié 0036),

Westendstraße 199 80686 MÜNCHEN (Allemagne)

Niveau de puissance acoustique mesuré, LwA92 ,5 dB(A), K = 1,92dB(A)

Niveau de puissance acoustique garanti :9                      dB(A)

Responsable de la documentation technique : Michel Krebs

Fait à Cugnaux, le 28/11/2021

Philippe MARIE / Directeur général

## 14. GARANTIE

# HYUNDAI

## GARANTIE

Le fabricant garantit le produit contre les défauts de matériaux et de fabrication pendant une période de deux ans à compter de la date du premier achat. La garantie s'applique si le produit est destiné à un usage domestique. La garantie ne couvre pas les défaillances dues à l'usure normale ou aux dommages.

Le fabricant s'engage à remplacer les pièces considérées comme défectueuses par le distributeur désigné. Le fabricant n'est pas responsable du remplacement de la machine, en tout ou en partie, et/ou des dommages indirects.

### La garantie ne couvre pas les défaillances causées par :

- une maintenance insuffisante.
- l'assemblage, le réglage ou les opérations inhabituelles effectuées sur le produit.
- les pièces sont soumises à une usure normale.

### La garantie ne s'applique pas :

- en termes de coûts d'expédition et d'emballage.
- concernant l'utilisation de l'outil à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu.
- dans l'utilisation et l'entretien de la machine d'une manière qui n'est pas décrite dans son manuel d'utilisation.

En raison de notre politique d'amélioration continue des produits, nous nous réservons le droit de changer ou de modifier les spécifications sans préavis. En conséquence, le produit peut différer des informations contenues dans le présent document, mais des modifications seront apportées sans préavis si elles sont considérées comme une amélioration par rapport à la caractéristique précédente.

### LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL D'UTILISATION AVANT D'UTILISER LA MACHINE.

Lorsque vous commandez des pièces de rechange, veuillez indiquer le numéro ou le code de la pièce, qui figure dans la liste des pièces de rechange de ce manuel. Conservez votre preuve d'achat, sans laquelle la garantie n'est pas valable. Nous restons à votre disposition pour vous conseiller sur l'utilisation du produit. N'hésitez pas à nous contacter par téléphone ou via notre site web :

- +33 (0)9.70.75.30.30

- <https://services.swap-europe.com/contact>

Un "ticket" doit être créé via cette plateforme.

- Vous devrez vous inscrire ou créer un compte.
- Indiquer la référence de l'outil.
- Indiquer l'objet de la demande de renseignements.
- Expliquez le problème.
- Joindre les fichiers suivants : facture ou ticket de caisse, photo de la plaque signalétique (numéro de série), photo de la pièce nécessaire (par exemple, broches de la fiche du transformateur endommagées).



# 15. DÉFAILLANCE PRODUIT

## QUE SE PASSE-T-IL SI MA MACHINE TOMBE EN PANNE ?

### Si le produit a été acheté dans un magasin :

- a) Vider le réservoir de carburant.
- b) Assurez-vous que la machine est complète (accessoires inclus) et nettoyée ! Dans le cas contraire, le réparateur refusera d'accepter la machine.

Vous devez vous présenter à l'atelier avec la machine complète, accompagnée de votre reçu ou de votre facture.

### Si le produit a été acheté sur le site web :

- a) Vider le réservoir de carburant
- b) Assurez-vous que la machine est complète (accessoires inclus) et nettoyée ! Dans le cas contraire, le réparateur refusera d'accepter la machine.
- c) Créer un dossier de service après-vente SWAP-Europe (ticket) sur le site web : <https://services.swap-europe.com>. Lorsque vous passez une commande à SWAP-Europe, joignez la facture et une photo de la plaque signalétique.
- d) Avant de démonter la machine, contactez le centre de réparation pour vous assurer de sa disponibilité.

Se présenter à la station de réparation avec la machine complète emballée, accompagnée de la facture d'achat et de la fiche d'acceptation de la station, qui peut être téléchargée après avoir soumis une demande de service après-vente sur le site web de SWAP-Europe.

Pour les machines équipées de moteurs BRIGGS & STRATTON, HONDA et RATO, veuillez-vous référer au manuel.

Les réparations seront effectuées par les motoristes agréés de ces fabricants, voir leurs sites web :

- <http://www.briggsandstratton.com/eu/fr>
- <http://www.honda-engines-eu.com/fr/service-network-page;jsessionid=5EE8456CF39CD572AA2AEEDFD290CDAE>
- <https://www.rato-europe.com/it/service-network>

**Conservez l'emballage d'origine pour permettre le retour de la marchandise après la vente ou emballez l'unité dans un carton similaire de mêmes dimensions.**

**Si vous avez des questions concernant notre service après-vente, vous pouvez faire une demande sur notre site web à l'adresse <https://services.swap-europe.com>.**

**Notre hotline est à votre disposition au +33 (9) 70 75 30 30.**



# 16. EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

## LA GARANTIE NE COUVRE PAS :

- Mise en service et réglages des produits.
- Les dommages résultant de l'usure normale du produit.
- Les dommages résultant d'une mauvaise utilisation du produit.
- Les dommages causés par une installation ou une mise en service non conforme au contenu du manuel.
- Défaillances liées à une carburation de plus de 90 jours et à la contamination du carburateur.
- Activités de maintenance périodique et standard.
- Les activités de modification et de démontage qui annulent la garantie.
- Les produits dont le marquage d'authentification original (marque, numéro de série) a été détruit, modifié ou enlevé.
- Consommables de remplacement.
- Utilisation de pièces non originales.
- Dommages aux pièces dus à des chocs ou à des éclaboussures.
- Défaillances des accessoires.
- Défauts et leurs effets liés à une cause externe.
- Perte de composants et perte due à un serrage insuffisant des composants.
- Les éléments de coupe et tout dommage causé par des pièces détachées.
- Surcharge ou surchauffe.
- Mauvaise qualité de l'alimentation électrique : tension défectueuse, erreur de tension, etc.
- Les dommages résultant de l'impossibilité d'utiliser le produit pendant la durée de la réparation et, plus généralement, les frais d'immobilisation du produit.
- Coûts d'une opinion externe indépendante basée sur l'évaluation du centre de réparation SWAP-Europe
- Utilisation d'un produit présentant un défaut ou une casse qui n'a pas été immédiatement signalé et/ou réparé par SWAP-Europe.
- Diminution de la qualité due au transport et au **stockage\***.
- Démarrage après plus de 90 jours.
- Huile, essence, graisse.
- Les dommages résultant de l'utilisation de carburants ou de lubrifiants inappropriés.

\* Conformément à la réglementation des transports, les avaries de transport doivent être signalées aux transporteurs au plus tard dans les 48 heures suivant leur découverte, par lettre recommandée avec accusé de réception.

Ce document est un complément au manuel, la liste n'est pas exhaustive.

**Attention** : toute commande doit être vérifiée en présence du livreur. S'il refuse, il suffit de ne pas accepter la livraison et de le lui signaler.

**Rappel** : La réservation n'exclut pas la notification par lettre recommandée avec accusé de réception dans les 72 heures.

**Informations** : Les équipements thermiques doivent être soumis à un entretien hivernal chaque saison (service disponible sur le site web de SWAP-Europe). Les batteries doivent être chargées avant d'être stockées.

**HYUNDAI**  
POWER PRODUCTS

**Pour toute demande, contactez-nous:**

BUILDER SAS

32, Rue Aristide Bergès Z1 31270 Cugnaux, France

Tél.: +33(0)5.34.502.502 Fax : +33(0)5.34.502.503

<http://www.hyundaipower-fr.com/>

Fabriqué en République Populaire de Chine(PRC)